

## Izbor u oblasti zdravstvene zaštite u Stokholmu

### Bolja zdravstvena zaštita

Od januara 2008. godine Vama i ostalim stanovnicima okruga Stokholm\* pruža se mogućnost da potpuno prema svojoj želji odaberete ambulantu, bez obzira gde stanujete. U "Izboru u oblasti zdravstvene zaštite u Stokholmu" novčana sredstva prate pacijenta, što znači da se na osnovu Vašeg izbora određuje finansijska naknada koja će pripasti davaocu usluga zdravstvene zaštite. Ništa nije ni skuplje ni teže. Samo je Vama omogućeno da lakše promenite ambulantu i pronađete lekara koji Vam odgovara.

Ali "Izbor u oblasti zdravstvene zaštite u Stokholmu" ne znači samo slobodu izbora. Reč je o stvaranju pretpostavki za još bolju zdravstvenu zaštitu - zdravstvenu zaštitu s većim brojem ambulanti, kraćim vremenom čekanja i više novih načina razmišljanja. Osim što doprinosi većoj slobodi izbora i široj ponudi, "Izbor u oblasti zdravstvene zaštite u Stokholmu" postavlja dodatne zahteve pred ambulante kućnog lekara. Na primer, one će moći da Vam ponude dežurstvo do 21.00 h i usluge socijalnog radnika ili psihologa, uz istovremeno, dalje obavljanje uobičajene delatnosti kućnog lečenja i nege. Pored toga, starija lica će imati mogućnost da odaberu specijalistu u službi za lečenje i zdravstvenu negu starijih, dok će porodice sa decom imati mogućnost izbora dečjeg lekara koji će predstavljati stalni lekarski kontakt u ambulanti kućnog lekara.

"Izbor u oblasti zdravstvene zaštite u Stokholmu" znači mogućnost da utičete, promenite i izvršite svestan izbor. Sada je na Vama da donosite odluke, dok je na davaocima usluga zdravstvene zaštite da pokušaju da odgovore Vašim očekivanjima.

### Lako vršenje izbora

"Izbor u oblasti zdravstvene zaštite u Stokholmu" pruža mogućnost izbora kućnog lekara, dečjeg dispanzera, savetovišta za trudnice i majke, bolničara za negu stopala i logopeda. U budućnosti, prema modelu "Izbor u oblasti zdravstvene zaštite" moći ćete da izvršite izbore i u domenu drugih tipova zdravstvene zaštite.

Kada budete želeli da izvršite izbor, biće Vam, naravno, potrebne informacije na osnovu kojih ćete moći da uporedite ambulante. Zato ćemo mi iz Međupštinske zajednice okruga Stokholm (Stockholms läns landsting) publikovati informacije o radnom vremenu ambulanti i dostupnosti njihovog telefonskog servisa, kao i o tome kako pacijenti doživljavaju prijem u ambulantama. Od januara 2008. godine sve informacije biće dostupne na [www.varldguiden.se](http://www.varldguiden.se) i preko "Vårdguiden" (Zdravstveni vodič), na telefon, 08-320 100 (na švedskom jeziku).

Zdravstveni saveti i informacije o zdravstvenoj zaštiti na srpskom, bosanskom i hrvatskom jeziku, od ponedeljka do petka. Obaveštenja o tačnom radnom vremenu dostupna su putem telefonske sekretarice. Telefon 08- 528 528 96.

### Mi ispitujemo one koji ispituju Vas

Sve ambulante obuhvaćene "Izborom u oblasti zdravstvene zaštite u Stokholmu" moraju, prethodno, dobiti ovlašćenje od Međupštinske zajednice okruga Stokholm. To važi kako za postojeće, tako i za nove ambulante. Kriterijumi za sticanje ovlašćenja su visoki, a početak rada ambulante moguć je tek po dobijanju ovlašćenja.

Kriterijumi za sticanje ovlašćenja važe kako za zdravstvenu zaštitu u okviru Međupštinske zajednice (landsting), tako i za zdravstvenu zaštitu u privatnoj režiji. Mi u Međupštinskoj zajednici zaduženi smo za kontinuirano praćenje kvaliteta rada, i onim ambulantama koje ne ispunjavaju postavljene kriterijume, oduzimamo ovlašćenje.

### Postupak je sledeći

Kada želite da izaberete ambulantu kućnog lekara ili dečji dispanzer, potražite obrazac za izbor u najbližoj ambulanti kućnog lekara ili u dečjem dispanzeru. Obrazac možete da naručite i preko "Vårdguiden", na telefon, 08-320 100 (na švedskom jeziku), ili preuzmete sa [www.varldguiden.se](http://www.varldguiden.se). Obrazac za izbor pošaljite izabranj ambulanti.

### Od Vas se ne zahteva da izvršite promenu

Ako ste zadovoljni svojom ambulantom, ne treba ništa da preduzimate, ali, naravno, ako želite, možete da izvršite promenu kad god želite i koliko god puta želite. I uvek imate pravo da se prijavite na listu čekanja ambulante, ako su sva mesta već popunjena.

### Ovde ćete naći informacije

Podatke za kontakt i informacije o ambulantama naći ćete preko "Vårdguiden", [www.varldguiden.se](http://www.varldguiden.se) i "Vårdguiden" na telefon 08-320 100 (na švedskom jeziku). Sve ambulante biće predstavljene i u telefonskom katalogu koji izdaje "Vårdguiden" a koji će stići u Vaše poštansko sanduče početkom januara 2008. godine.

\*Opština Norrtälje nije obuhvaćena " Izborom u oblasti zdravstvene zaštite u Stokholmu".

## Izbor/promena kućnog lekara/Val/byte av husläkare

Obrazac se predaje izabranj ambulanti kućnog lekara (husläkarmottagning). Ambulanta Vas kontaktira ako lekar koga ste izabrali ima listu čekanja. Zdravstveni saveti i informacije o zdravstvenoj zaštiti na srpskom, bosanskom i hrvatskom jeziku, od ponedeljka do petka. Obaveštenja o tačnom radnom vremenu dostupna su putem telefonske sekretarice. Telefon 08- 528 528 96. Da bi izbor bio važeći, neophodni su datum i potpis.

Ime i prezime/Namn	Matični broj (10 cifara)/Personnummer (10 siffror)
Ulica i broj/Gatuadress	Poštanski broj i mesto/Postadress

Biram/želim da promenim i odlučujem se za/Jag väljer/önskar byta till

Kućni lekar/Husläkare	Ambulanta kućnog lekara/Husläkarmottagning	
Datum/Datum	Potpis/Namnunderskrift	Telefon preko dana/Telefon dagtid

## Izbor/promena kućnog lekara – deca i omladina ispod 18 godina Val/byte av husläkare – Barn och ungdom under 18 år.

Obrazac se predaje izabranoj ambulanti kućnog lekara. Ambulanta Vas kontaktira ako lekar koga ste izabrali ima listu čekanja. Zdravstveni saveti i informacije o zdravstvenoj zaštiti na srpskom, bosanskom i hrvatskom jeziku, od ponedeljka do petka. Obaveštenja o tačnom radnom vremenu dostupna su putem telefonske sekretarice. Telefon 08- 528 528 96. Da bi izbor bio važeći, neophodni su datum i potpis.

Ime i prezime vršioca roditeljskog prava/Vårdnadshavarens namn	Matični broj vršioca roditeljskog prava (10 cifara)/ Vårdnadshavarens personnr (10 siffror)
Ulica i broj/Gatuadress	Poštanski broj i mesto/Postadress
Ime i prezime deteta/Barnets namn	Matični broj deteta/Barnets personnummer

U ime deteta biram /želim da promenim i odlučujem se za/För barnets räkning väljer/önskar byta till

Kućni lekar/Husläkare	Ambulanta kućnog lekara/Husläkarmottagning	
Datum/Datum	Potpis vršioca roditeljskog prava/Vårdnadshavarens namnunderskrift	Telefon preko dana/Telefon dagtid

Serbiska

## Izbor/promena dečjeg dispanzera/Val/byte av barnavårdscentral (BVC)

Obrazac se predaje izabranom dečjem dispanzeru. Zdravstveni saveti i informacije o zdravstvenoj zaštiti na srpskom, bosanskom i hrvatskom jeziku, od ponedeljka do petka. Obaveštenja o tačnom radnom vremenu dostupna su putem telefonske sekretarice. Telefon 08-528 528 96. Da bi izbor bio važeći, neophodni su datum i potpis.

Ime i prezime deteta/Barnets namn	Matični broj deteta (10 cifara)/Barnets personnummer (10 siffror)
Ulica i broj/Gatuadress	Poštanski broj i mesto/Postadress

Biram/želim da promenim i odlučujem se za/Jag väljer/önskar byta till

Dečji dispanzer/Barnavårdscentralen		
Ime i prezime vršioca roditeljskog prava/Vårdnadshavarens namn	Matični broj vršioca roditeljskog prava (10 cifara)/ Vårdnadshavarens personnr (10 siffror)	
Datum/Datum	Potpis vršioca roditeljskog prava/Vårdnadshavarens namnunderskrift	Telefon preko dana/Telefon dagtid

Serbiska